

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción

Melilla, un mes	1'25	Ptas.
Provincias, un trimestre	4'50	"
Número suelto	0'05	"

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

Precios de inserción:

Anuncios: En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

Carta abierta

Sr. Director de EL TELEGRAMA

En pocas palabras voy á responder al llamamiento que hizo usted á la Asociación Mercantil en su artículo publicado en el número del miércoles último, referente á la falta de entrada de harinas de Marsella, con motivo de la epidemia reinante en aquella población.

El hecho de que las harinas españolas no se importen á Melilla, como ocurre con otros artículos de gran consumo en Marruecos, como sabe usted mejor que yo, no como algunos suponen, al propósito de este comercio de favorecer al extranjero en perjuicio de las industrias españolas; sino á que, á igual de lo que en todas partes ocurre, los comerciantes de Melilla compran los géneros que necesitan, donde los encuentran en mejores condiciones económicas. Véase, en corroboración de lo que digo, que los tejidos de punto, los vinos y aguardientes, los hilos y sedas torcidos, el calzado, las pastas para sopa, etc., son de procedencia española.

Pero lo que hay á mi es, que nuestros Gobiernos no quieren convencerse de que para apoderarse de los mercados, precisa, en ciertos casos, hacer algunas concesiones al comercio en forma de primas de exportación rebaja ó anulación de impuestos y otras, con cuyo criterio es poco menos que imposible que el comercio español sustituya en Melilla al inglés y francés.

Por lo demás, la Asociación Mercantil, Industrial y de Propietarios, viene ocupándose con asiduidad y sin desmayos, desde hace más de dos años, de esta cuestión y de cuantas puedan contribuir al fomento de la riqueza de esta plaza, sin embargo de lo cual agradezco en lo que valen las excitaciones que usted le dirige en el artículo de referencia. Pero á fin de que vea que la sociedad se había adelantado á sus patrióticos deseos, me limitaré á copiar la última comunicación que el Excmo. Sr. Ministro de Agricultura se ha servido enviar á la Asociación, contestando á la instancia que esta sociedad elevó al Excmo.

Sr. Ministro de Hacienda, en suplica de que concediera la admisión temporal de trigos que solicitaba el gremio de fabricantes de harinas de Cataluña.

«Dirección general de Obras públicas, Puertos,

El Ilmo. Sr. Subsecretario del Ministerio de Hacienda, con fecha 22 de Agosto próximo pasado, dice al Sr. ministro de Agricultura, Industria, comercio y Obras públicas, lo siguiente: «Excmo. Sr.—El Sr. Ministro de Hacienda se ha servido comunicar con esta fecha, á la Dirección general de Aduanas, la Real orden siguiente: Ilmo. Sr.: Vista la instancia de la Asociación Mercantil de Melilla, por la que solicita se declaren libres de todo gravamen las harinas que se exporten á las colonias españolas del Norte de Africa, concediendo, si fuera preciso, primas de exportación, para estimular dicho comercio, y que se procure conseguir de la Compañía Transatlántica que alguno de sus vapores haga escala en Melilla. Resultando que la entidad mencionada, funda su pretensión en que con las expresadas medidas aumentaría extraordinariamente la importación de harinas de producción nacional en las mencionadas colonias: como lo demuestra que en el año anterior se introdujeron solamente en Melilla 919.325 kilogramos, y en los cinco primeros meses del presente 534.400, procedente del puerto de Marsella, importación á la que habrá que añadir también la de otros artículos el día que sea un hecho la construcción del puerto en la indicada posesión africana, la instalación del cable de Chafarinas á Nemours, la libre exportación de ganado marroquí, y otras reformas que desde hace años está gestionando la Asociación mercantil mencionada.

Considerando que las harinas no están sujetas á ningún derecho arancelario á su exportación, pues solo satisfacen al salir por mar, el correspondiente impuesto de transportes, del que se hallan exentas, como todas las demás mercancías, si se desembarcan en los puertos francos-españoles de la costa Septentrional de Africa, con sujeción á lo

dispuesto en el artículo 2.º del Reglamento provisional por que se regula la administración y cobranza del referido impuesto, creada por Ley de 20 de Marzo de 1900.

Considerando que del expresado gravamen que representa un tributo sobre las utilidades de los fletes, no es posible se excluyan únicamente las harinas que se expidan á nuestras posesiones del Norte de Africa, y menos que se adopte la medida por decisión ministerial, tratándose de la modificación de una Ley.

Considerando que el establecimiento de primas para estimular la exportación de harinas á las indicadas posesiones españolas, tampoco puede hacerse administrativamente, pues implica una modificación de carácter legislativo, que no cabe intentar ni someterla á discusión parlamentaria; y considerando que la gestión encomendada á que algún buque de la Compañía Transatlántica, toque en el puerto de Melilla, corresponde iniciarlo al Ministerio de Agricultura, que es á quien compete en la actualidad cuanto se relaciona con el servicio Postal y Marítimo encomendado á dicha Compañía; S. M. el Rey (que Dios guarde), ha tenido á bien disponer que se desestime la instancia en cuanto á los dos primeros extremos que la misma abraza y que se dé traslado de la resolución al Ministerio de Agricultura, por si tiene á bien acordar respuesta al tercer punto de la solicitud lo que estime procedente.

De Real Orden lo digo á V. S. para su conocimiento y efectos oportunos. De Real Orden comunicada por el referido Sr. Ministro lo traslado á V. E. al fin indicado.»

«De orden del Sr. Ministro de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas, lo traslado á V. S., manifestándole que con esta fecha se interesa informe de la Compañía Transatlántica para lo que oportunamente proceda. Dios guarde á V. S. muchos años, Madrid 11 de Septiembre de 1903. El Director General, Conde de San Luis.—Sr. Presidente de la Asociación Mercantil de Melilla.»

PABLO VALLESCÁ.

Celebramos los trabajos que el Sr. Vallesca nos manifiesta en la carta transcrita, debiendo la Asociación mercantil perseverar en su campaña en pro de la implantación del comercio español en Melilla.

Crónicas femeninas

Una distinguida escritora de modas se expresa en los términos siguientes haciendo la historia del corsé;

La máxima «Confórmate con la naturaleza», sólo fué obedecida en la antigüedad, cuando no se conocía ni se hubiera admitido el corsé. La Edad Media también se mostró piadosa con el cuerpo de la mujer.

El peligro empezó á iniciarse en las ceñidas envolturas, más bien fundas, bastante molestas.

Las contemporáneas de Juana de Arco llevaron por primera vez una inofensiva coraza de armiño ó de vero, que llamaron *corps*.

Las nobles venecianas, en su afán por parecer majestuosas, inventaron, en la época del Renacimiento, el «busto». Molestísimo corpiño hecho de contil y bien armado de ballenas para que oprimiera, adelgazara el tallo, recogiera asimismo las caderas y completase el efecto de los chapines con altísimo tacón.

Dicha moda tardó poco en trasladarse á Francia; tras el «busto» vino la basquiña, y empezó en seguida el largo martirio para las presumidas.

Se dió el caso, en tiempo de Francisco I, cuando las elegantonas exageraron tanto la delgadez del tallo y la aglomeración de adornos, que una vez sentadas no podían levantarse si no las ayudaban.

La deformidad del busto poco después se complicó con la de las caderas. De esta moda extravagante resultó responsable España, que inventó el guarda infante.

También hicieron responsable á nuestro país, de los cuerpos de hierro, y decía Montaigne que para lucir un cuerpo bien *españolé*, no había tortura que no sufriera las mujeres, tanto, que á algunas les costó la vida.

No podían hacer el menor movimiento, ni aun el de volver la cabeza á derecha é izquierda, ya que la inmensa gorguera se oponía á ello.

Hubo verdadero lujo en algunos corsés, forrados de terciopelo ó de damasco; la ballena principal, la del centro, quedaba descubierta, era muy primorosa, de acero damasquinado, de marfil ó de concha, con arabescos, y estos se confundían con las divisas. Se conserva aún una ballena de Ana de Austria, con esta inscripción: «Descanso sobre el corazón de mi dueña».

Las frondesas, en cambio, optaron por la comodidad; quisieron respirar mejor, el justillo que usaban no merece el nombre de corsé.

Al comenzar el siglo XVIII, todas las mujeres querían tener corsé; pero había de ser con verdaderas ballenas, no con láminas de hierro, y fué tal el consumo, que los pescadores noruegos y holandeses acabaron por no hallar ni un cetáceo para satisfacer la coquetería femenina. Por esta época, en París llegaron á faltar tiras de ballena para corpiños y corsés. No es extraño; hubo corsé que reunía ¡104! tiras de esas.

Inspirándose en la antigüedad, privaron, á fines del siglo XVIII, las usanzas á la griega y á la romana. *Peplums*, túnicas y fajas de lino, hicieron furor. Sin embargo, madame Tallien se vanagloriaba de no haber conocido la presión de la banda de lino en el seno.

En 1810 reapareció el corsé, porque la emperatriz María Luisa deseaba refrenar su naciente gordura. Napoleón lamentose de estas exageraciones, y en una ocasión dijo á Corvisart, su médico: «Eso es de una coquetería de mal gusto; va contra la salud y contra la pregenie... Es, además, indicio de frívolas aliciones, y me obliga á presentir una próxima decadencia.»

El corsé, durante la Restauración, convirtió en avispas á las mujeres.

Durante el segundo Imperio estuvo en alza el talle corto, acompañado del inmenso mirriñaque, fealdad análoga al guardainfante del siglo XVI. También nos toca la responsabilidad de esa moda. Dicen que la emperatriz Eugenia impuso el mirriñaque.

Mas tarde se encargó el corsé de hacer muy largo el talle, y el *pouf* fué el enemigo de la esbeltez.

El corsé coraza se estiló hace 25 años.

Diván España

Cerveza helada, Vinos especiales y aguardiente de M. Martín Visiedo, de Cazalla.

Telegramas

De nuestro corre postal Sr. Almodovar
(Prohibida la reproducción.)

La solicitud del general Borbón

Un ministro ha manifestado que el Gobierno no tiene noticias de la solicitud del general Borbón, pidiendo al Rey le ascienda, ni tampoco que sea esta objeto de examen por parte del Consejo Supremo.

Disgusto en una sociedad

El gobierno quita importancia al disgusto que reina entre los socios del Casino militar, por consecuencia de la comunicación que á la sociedad pasó el capitán general del distrito Consejo

Mañana se celebrará Consejo, y en él quedará ultimado el estudio de todos los presupuestos.

La estafa al Cantinero—Conferencia.—Traslado de un fiscal

Han conferenciado los Sres. Villaverde, ministro de Gracia y Justicia, el Fiscal y un magistrado del Tribunal Supremo.

Se cree que la conferencia se relaciona con el propósito del gobierno de instruir una sumaria especial con motivo de los escándalos policíacos.

Se afirma que el teniente fiscal señor Mena será trasladado á una provincia.

En el Gobierno civil ha comenzado la información pública respecto á los antedichos escándalos.

Can bios

París vista	35:55
Londres	34:00

La insurrección Macedónica

Cambio de táctica — Captura importante

Los rebeldes macedonios han cam-

biado de táctica, adoptando la de sus compañeros de la región oriental, ó sea la de combatir en guerrillas, no presentando á los turcos núcleos importantes de fuerzas.

En Salónica ha sido apresado un importante jefe insurrecto y otro de menos categoría, complicados todos en los atentados cometidos por medio de bombas de dinamita.

Funerales por Reverte

En Alcalá del Río se han celebrado solemnes funerales por el diestro Reverte, verificándose acto continuo el sepelio del cadáver.

Numeroso público asistió á la fúnebre ceremonia, dando prueba de las simpatías que inspiraba el desgraciado diestro.

De Marruecos

Algaradas — Indecision — El Pretendiente.

Telegrafian de Tánger, que las tropas imperiales continúan ocupando las mismas posiciones que los pasados días.

Las operaciones habidas pueden calificarse de algaradas insignificantes, de resultados favorables para los rebeldes.

El Sultán se halla indeciso, no atreviéndose ni á avanzar á Tazza, ni á retroceder á Fez.

El Pretendiente tampoco ha variado de posición, continuando en las montañas de Brannes, en expectativa de los movimientos del ejército imperial.

Retirada de Silvela

El Sr. Silvela ha llegado hoy á París, y á preguntas que se le hicieron, insistió en sus propósitos de retirarse á la vida privada tan pronto deje asegurada la vida del Gabinete Villaverde. La insistencia en retirarse de la política el jefe de los conservadores, está siendo comentadísima.

Recibimiento entusiasta

Ha llegado á Badajoz el nuevo obispo de aquella diócesis, dispensándole un entusiasta recibimiento.

La peste bubónica

La peste bubónica ha reaparecido en Río Janeiro.

El Gobierno y Silvela

El Gobierno en pleno bajará á la estación á recibir al Sr. Silvela.

El Cupo

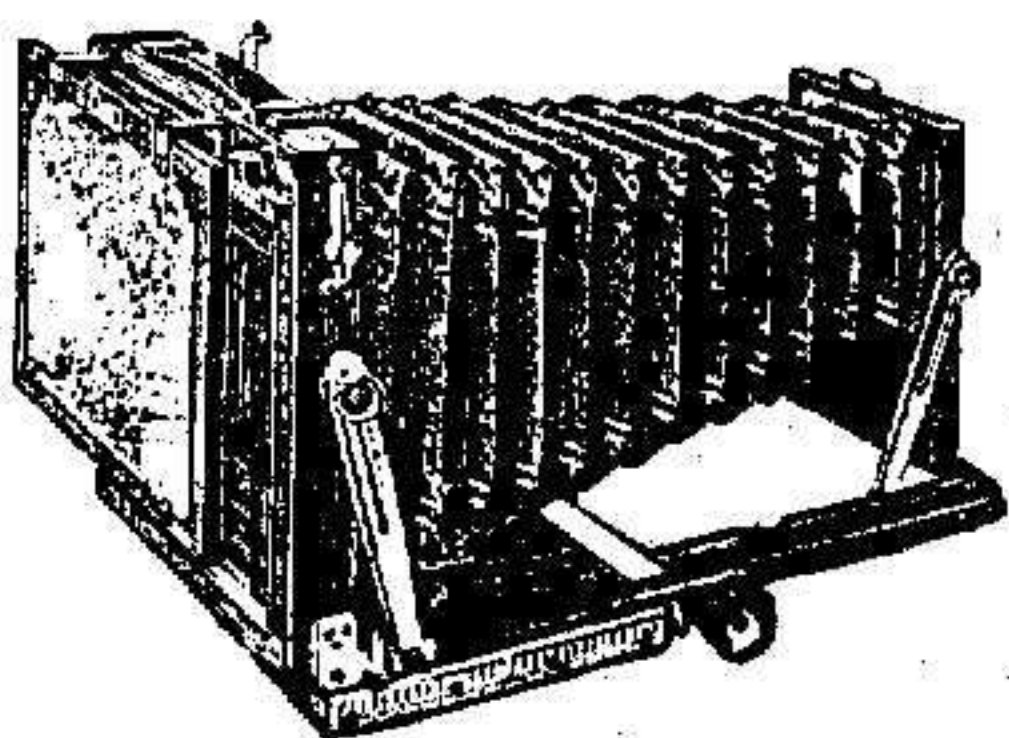
El Sr. Villaverde ha dicho que nada sabe acerca del proyecto que se atribuye al general Martitegui de rebajar el cupo del año actual.

Se vende

un magnífico piano
Informarán, calle de la Iglesia, núm. 2

Imprenta del "El Telegrama."

GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLIGONO



Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel n.º 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS

Polígono número 28 (Casa del Sr. Botella).

NUEVO CAFE

El dueño del acreditado café situado en la calle de Ledesma, tiene el honor de hacer presente á su numerosa clientela y al público en general, que lo ha trasladado al Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

En el mismo se han introducido notables mejoras, instalándose una gran máquina novedad, para servir helada la rica cerveza E. Cammang y Compañía, siendo todos los otros artículos de las más acreditadas marcas.

Aun cuando la calidad del café tostado es la misma que el que se expendía en el anterior establecimiento, ha rebajado su precio á 2'20 pesetas kilo.

Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

MANZANILLA

Manzanilla DOMECCQ, *Pálida*, botella, 1'75 pesetas.

Manzanilla DOMECCQ, *Pasada*, 2'65 botella.

Manzanilla DOMECCQ, *Olorosa*, 2'25 "

Manzanilla DOMECCQ, *S. P.*, 3'00 "

Manzanilla DOMECCQ, *S. S. P.*, 6'00 "

Amontillado DOMECCQ, *Flor*, 2'25 "

Amontillado DOMECCQ, *Macharnudo*, cinco pesetas botella.

Embuchado de lomo, longaniza extremeña, aceitunas sevillanas, padrón en cuñetes y terreros y exquisito jamón andorrano, sin piel ni tocino.

CASA DE CABO

5, Santiago, 5.

CONFITERIA

Y

Café del León

El dueño de este acreditado establecimiento, hace saber á su clientela que la sucursal que tenía establecida en la calle de Jardines, la ha trasladado al paseo del General Macías, introduciendo en ella grandes reformas.

En la nueva sucursal encontrarán sus favorecedores exquisito café y toda clase de bebidas, de las más acreditadas marcas, refrescos y riquísimos dulces y ensaimadas mallorquinas.

También hay billar

GENERAL MACIAS

Para adquirir

VERDADERAS GANGAS

VISITAD EL

Almacén de saldos

POLIGONO

Mil pesetas al que presento **Cápsulas de Sandalo** mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

BARCELONA

Folleto de EL TELEGRAMA DEL RIF (101)

Los Asesinos

...y simpática, muy amable, que venía temblando y conmovida, que no tenía aire de ser el gremio... que me he decidido á abrirme los ojos y le he dicho: «Bueno: traela aquí.» Poco segundos después, veo aparecer á esta hermosa y amable rubia, aquí presente; la cual abre la boca para hablarme y acto continuo ¡paf! se deshace en un diluvio de lágrimas, antes de que yo haya tenido tiempo de conocerle el metal de su voz.

A mí, las gentes que lloran me hacen igual efecto que un empacho de «foie-gras»: tengo inmediatamente un peso horrible en el estómago... Salto, pues, de la cama, para consolar á mi afligida que en medio de su desolación, se interrumpe un instante para balbu-

cir estas palabras:

—¿Sois vos quién designa esta carta que he encontrado?

Y me presenta la carta que yo había enviado á León Barutel invitándole para mi reunión de ayer. Comprendo en seguida que se trata de una pasión de celos y á fin de hacer confesar á mi bella, replicó:

—¿Encontrado? ¿En la calle?

En casa de la persona á la cual la habeis dirigido—me responde.

—Parece que entráis allí con libertad—digo yo, riendo. Si yo fuese celosa, os haría ahora una linda escena.

A estas palabras ¡catapun! las excusas ábrese de nuevo y otra inudación de lágrimas, grandes suspiros, gestos desesperados acompaña á este estribillo, repitiendo sin cesar.

—¡Me engaña! ¡Me engaña!

—¡Bah!—digo yo—si uno se pierde, diez se encuentra. Eos amantes no son mirlos blan-

cos.

Al oírme la pobrecilla me miras con aire tan ahuyentado, que adivino al vuelo que tengo delante á una infeliz debutante, que está en su primer desliz, y procuro tranquilizarla, diciéndole: «No lloreis más: calmaos yo no soy nada de ese hombre, si he sido algo durante unos días, fue únicamente por ganar una apuesta... pero aquello se acabó se archicabó» Y hé aquí que entonces en lugar de tranquilizarse, reanuda su desesperación y comienza á tartamudear:

—¿Se vá á casar!

—¿Quién os lo ha dicho?

—Mr. Cesar.

Al oír tu nombre, yo pego un salto de sorpresa: pero en seguida pienso que en el mundo hay más de un bandido que se llame César, y preguntó;

—César ¿qué? ¿qué apellido?

—No lo sé,

—¿Cuando os ha dicho lo del matrimonio?

La "Móda,"

ZAPATERIA
DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

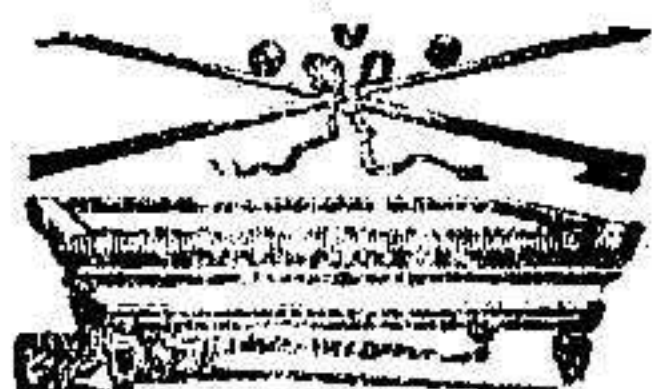
Venta de curtidors y taller de corte aparados

JARDINES 72

Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMÓNICA.—MANTELETE



Gran fábrica

DE
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS De Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Mehl, representante exclusivo en ésta plaza.

Clasés de Idiomas

Por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.

Clasés especiales para señoras.

Repaso de latín para la 2.^a enseñanza.

Tertulias para alumnos que ya estén adelantados, y deseen practicar.

En la redacción de este diario informarán.

Humores

¡Herpéticos! ¡Escrofulosos!

Los que tenéis la sangre viciada y vuestro sudor os excoria y produce erupciones en la piel, tomad el

AZUFRE LIQUIDO

del Dr. **TERRADES**

que purifica la sangre, y os curareis. Para uso externo emplead la **POMADA DE AZUFRE LIQUIDO** del mismo autor

Véndese en Farmacias

Depósito en Barcelona, Universidad, 2

INTERESANTE SU LECTURA A LAS FAMILIAS

Elixir Callol

TONICO GENERAL DEL ORGANISMO
Reconstituyente natural y digestivo
de primer orden.

REMEDIO EFICAZ

CONTRÁ LA

Debilidad nerviosa ó Neurastenia

En todas sus manifestaciones
USADO ADEMÁS CON GRAN ÉXITO en
el raquitismo ó crecimiento defectuoso de los niños, en las dispepsias ó dificultad de digerir; en la anemia ó pobreza de sangre, en la clorosis ó palidez del rostro; en las convalecencias y en todos los estados de debilidad general.

Solución Cases

De clorhidro-fosfato de Cal
Premiada en varias Exposiciones.

Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas; que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etc., sustituyendo con ventaja á la de Coirre. La eficacia y superioridad de esta Solución quedan probadas con decir que de las especialidades nacionales, es una de las de consumo más general de España. Al por mayor, Dr. PUCHADES, plaza de la Lana, 11, Farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.

—BARCELONA.—

De venta en las principales farmacias de España, Portugal y América.

Enrique Rodríguez

Profesor de solfeo, armonia piano y canto
DISCÍPULO DEL
CONSERVATORIO DE MADRID

Clases á domicilio

Se hace cargo de organizar y tocar en conciertos, veladas y bailes, y de toda clase de trabajos musicales, así como arreglos, copias y transporte. Recibe órdenes en Florentina, 2

Gran ocasión

En el establecimiento de D. Salvador Botella, se ha recibido un surtido inmenso de calzado de todas clases, á precios baratísimos.

Melillenses: no perder la ocasión

GENERAL MARGALLO

FRENTE A LA PARADA DE COCHES

EL ESTREÑIMIENTO

Se combate con los Confitos Cotidianos SUN que sin causar irritación ni dolor, producen una deposición natural diaria y despejan el apetito, despejan la inteligencia, desalojan la bilis y tonifican el organismo.—UNA peseta Pomo en farmacias y por mayor, G. Garcia, E. Cayoso, en Madrid, y en Barcelona, Rambla Flores, 4.

Sant Bárbara

Academia preparatoria para carrera civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año actual, de NUEVE presentados han obtenido plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería

Dirección: HORNO 2